

**Code der Ausschreibung****AOV/SUA-SF – 030/2018****Codice gara****AOV/SUA-SF - 030/2018****Erkennungscode CIG: 75689005DE****Codice CIG: 75689005DE****FÜR DIE LIEFERUNG UND MONTAGE
VON KRANKENHAUSBETTEN UND
NACHTTISCHEN FÜR DAS
KRANKENHAUS BOZEN****PER LA FORNITURA E IL MONTAGGIO
DI LETTI DI DEGENZA E COMODINI
PER L'OSPEDALE DI BOLZANO****Erläuterung Nr. 5****Chiarimento n. 5****Frage:**

Wir sind ein Unternehmen, das nach ISO 9001:2015 zertifiziert ist.

Laut Ausschreibungsbedingungen Seite 41 Buchstabe A sind wir dadurch berechtigt, die Bankkaution um 50% zu reduzieren.

Es steht allerdings "nicht anwendbar - siehe unten, Begünstigungen Teil B - Befreiung von der Pflicht zur Abgabe der vorläufigen Sicherheit".

Dieser Punkt befindet sich auf Seite 42 und besagt, dass eine originaltreue Kopie des Zertifikats ausreicht, um von der Kautionsbefreiung zu sein.

Unsere Frage ist jetzt:

Muss die Kautionszahlung zu 100% bezahlt werden, zu 50% bezahlt werden, oder sind wir durch unsere ISO 9001:2015 Zertifizierung vollkommen befreit?

Antwort:

Es wird hiermit klar gestellt, dass der Punkt A, Buchstabe a) vorsieht, dass die Reduzierung der vorläufigen Sicherheit um 50% „nicht anwendbar“ ist, weil das L.G. Nr. 16/2015, Art. 27 für jene Wirtschaftsteilnehmer, welche die Zertifizierung des

Quesito:

Siamo un'impresa certificata ISO 9001:2015.

Secondo disciplinare di gara, pag. 41 lettera A con questo siamo legittimati a ridurre la garanzia provvisoria del 50%.

Però è stato indicato "non applicabile - vedi di seguito benefici parte B - esonero dall'obbligo di presentare la garanzia provvisoria".

Questo punto si trova a pag. 42 e dice che una copia conforme all'originale della certificazione UNI EN ISO 9000 è sufficiente per essere esonerati dall'obbligo di prestare la garanzia provvisoria.

Il ns. quesito per tanto è il seguente:

La garanzia deve essere prestata al 100%, al 50%, oppure siamo esonerati completamente per la ns. certificazione ISO 9001:2015?

Risposta:

Si precisa che il punto A, lettera a) che prevede la riduzione della garanzia provvisoria del 50% "non è applicabile", perché la L.P. n. 16/2015, art. 27 prevede la facoltà di non presentare la garanzia (esonero) per gli operatori economici in possesso



Qualitätsmanagementsystems nach den europäischen Normen der Serie UNI EN ISO 9000 besitzen, die Möglichkeit vorsieht, die vorläufige Sicherheit nicht vorzulegen (Befreiung), wie unter Punkt B auf Seite 42 der Ausschreibungsbedingungen angegeben ist.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Verpflichtungserklärung laut Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016, zur Leistung der endgültigen Sicherheit trotzdem vorgelegt werden muss, außer es handelt sich um ein KMU, welches auch von dieser Auflage befreit ist.

della certificazione del sistema di qualità conforme alle norme europee della serie UNI CEI ISO 9000, come si indica al punto B a pag. 42 del disciplinare.

Si richiama l'attenzione sull'obbligo di presentare comunque la dichiarazione di impegno alla prestazione della garanzia definitiva ai sensi dell'art. 93, comma 8 del D.Lgs. n. 50/2016, tranne nei casi di PMI, che sono esonerate anche da questo obbligo.